



COORDINAMENTO REGIONALE PER LA CRISI SIRIANA  
BEIRUT

Iniziativa di emergenza

**“Dalla vulnerabilità alla resilienza: interventi per migliorare le condizioni di vita dei rifugiati siriani e della popolazione ospitante in Libano e Giordania”**

AID 10805

**Oggetto:** Chiarimenti in merito alla *Call for Proposals* per l’iniziativa di emergenza AID 10805 pubblicata il 12 Ottobre 2016.

Si pubblicano di seguito le risposte alle richieste di chiarimento pervenute ad oggi all’indirizzo di posta elettronica certificata [crisisiria@pec.agenziacooperazione.gov.it](mailto:crisisiria@pec.agenziacooperazione.gov.it).

**Domanda 10805/1:** Quali sono le indicazioni per la selezione e la formazione dei formatori (*training of trainers*) incaricati di realizzare i corsi di formazione professionale? La *Call for proposals* prevede che i formatori svolgano un ruolo di tutoraggio nei confronti dei beneficiari dei corsi di formazione professionale: chi è responsabile per formare i formatori a ricoprire tale ruolo?

**Risposta alla domanda 10805/1:** I formatori dovranno essere identificati dai soggetti proponenti e, ove possibile, provenire dalle comunità localizzate nella zona d’intervento. I formatori possono essere identificati tra (lista non esaustiva):

- il personale dei centri di formazione professionale (sia pubblici sia privati);
- il personale di organizzazioni della società civile (comprese le ONG nazionali e internazionali);
- impiegati di aziende private (manager, amministratori, consulenti, operai specializzati, ecc.);
- accademici (professori, ricercatori);
- professionisti (ingegneri, architetti, esperti informatici, ecc.).

Oltre a trasmettere competenze tecniche professionali specifiche, i formatori dovranno svolgere un ruolo di tutoraggio nei confronti dei beneficiari dei corsi di formazione, al fine di favorire lo sviluppo individuale e l’integrazione sociale e lavorativa dei beneficiari.

I corsi di formazione per i formatori (*training of trainers*) devono essere realizzati dai soggetti proponenti e i relativi costi devono essere previsti nelle proposte progettuali. Tuttavia, durante la fase di selezione delle proposte progettuali, la Commissione di valutazione può formulare eventuali osservazioni sulle proposte ritenute idonee al fine di garantire che il complesso degli interventi rappresenti un insieme integrato e armonico. In questa fase, la Commissione potrebbe richiedere di

effettuare revisioni alla proposta tecnica e al piano finanziario al fine di integrare i progetti presentati dagli organismi proponenti con eventuali altri progetti finanziati dall'AICS sul canale multilaterale.

**Domanda 10805/2:** I curricula utilizzati per i corsi di formazione devono essere approvati dai ministeri competenti?

**Risposta alla domanda 10805/2:** La *Call for proposals* non richiede espressamente che i curricula utilizzati per i corsi di formazione siano approvati dai ministeri competenti. Nella fase di formulazione delle proposte progettuali, tuttavia, si raccomanda di contattare i ministeri competenti per concordare come elaborare i curricula da utilizzare per i corsi di formazione previsti.

**Domanda 10805/3:** Una organizzazione della società civile non italiana è un soggetto eleggibile in assenza di un accordo di partenariato con un ente italiano?

**Risposta alla domanda 10805/3:** No, come previsto dalla *Call for proposals* i soggetti non profit privi di sede operativa in Italia (soggetti non profit locali e/o internazionali) possono presentare proposte progettuali solamente se hanno un accordo di partenariato con uno dei soggetti iscritti all'elenco di cui all'art. 26, comma 3, della Legge 125/2014, con il quale si presenta la proposta. L'accordo può essere di varia natura (affiliazione, associazione, partenariato) ma deve comunque essere, a pena esclusione, di carattere generale, preesistente all'Avviso (e non limitato quindi ad una specifica azione o stabilito solo ai fini della partecipazione all'Avviso) e deve rimanere valido anche dopo la conclusione delle attività relative all'Avviso.